

HPB TOP PLIP

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTALLATION INSTRUCTION
ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MONTAGE-INSTRUCTIES
MONTÁŽNY NÁVOD AUTOALARMU
EINBAUANLEITUNG

IT

EN

EL

FR

ES

PT

NL

SK

DE



www.metasystem.it



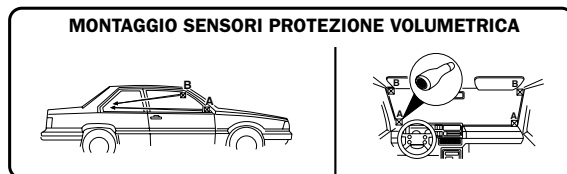
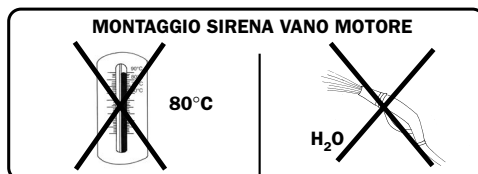
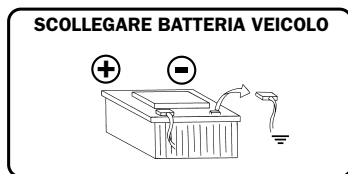
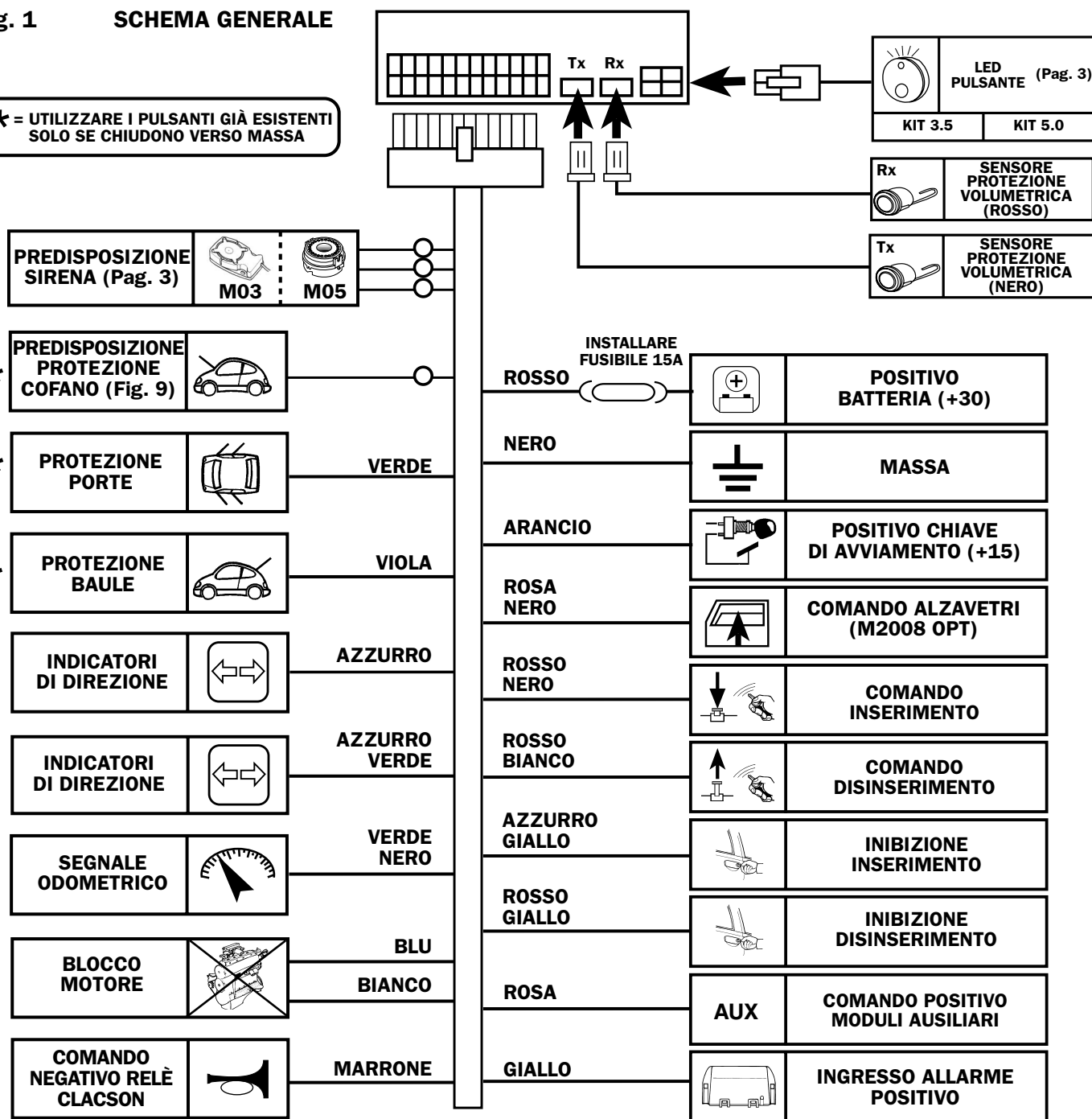
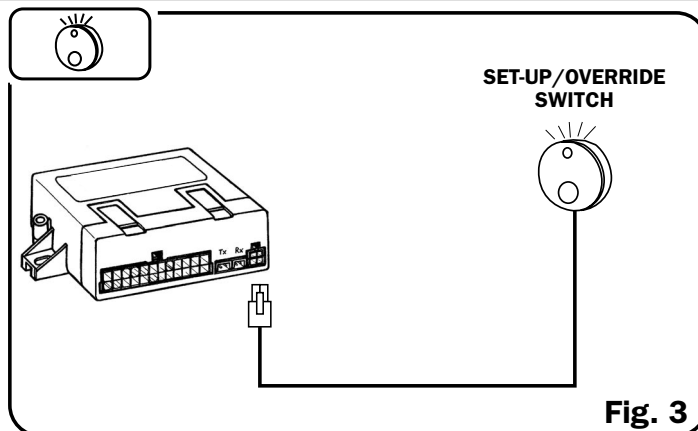
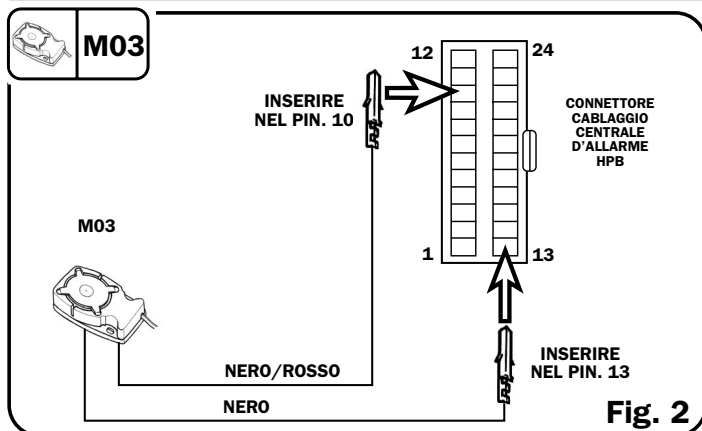


Fig. 1 SCHEMA GENERALE

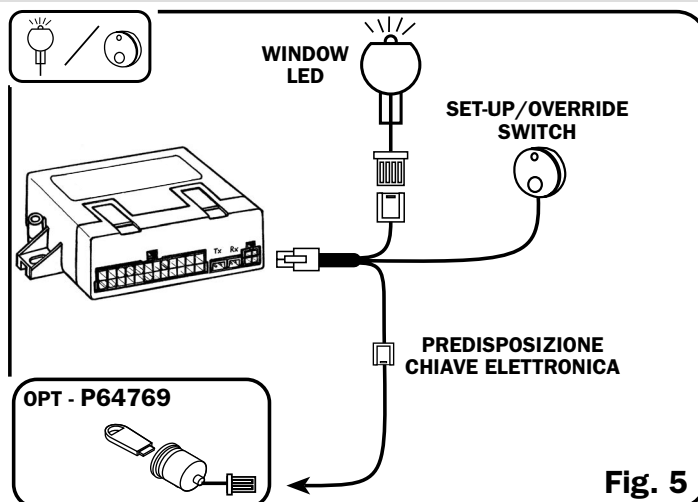
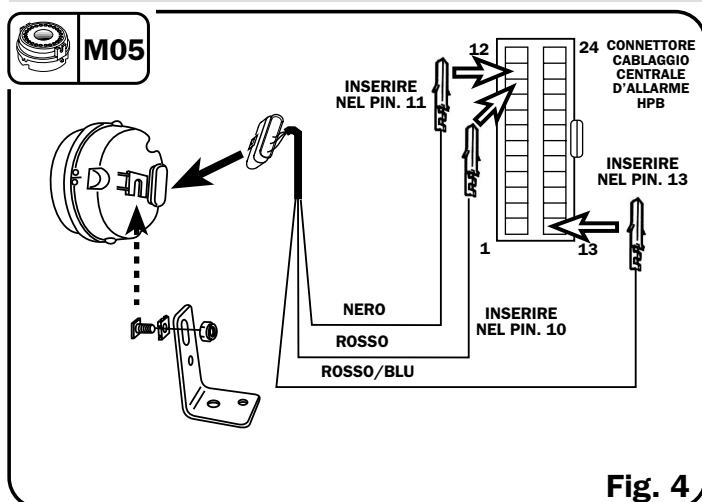
* = UTILIZZARE I PULSANTI GIÀ ESISTENTI SOLO SE CHIUDONO VERSO MASSA



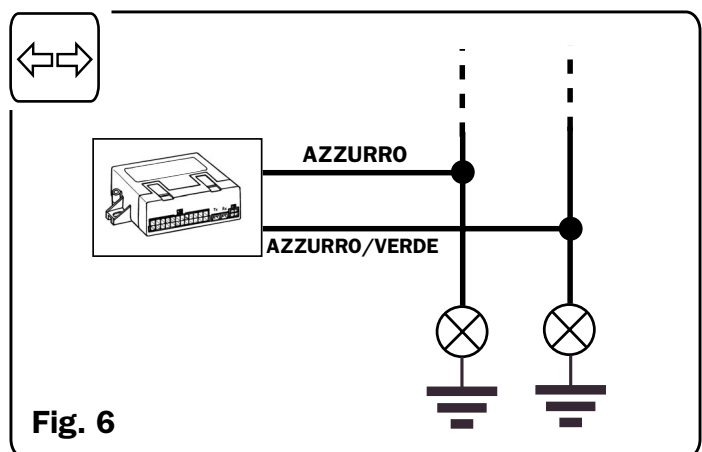
KIT 3.5



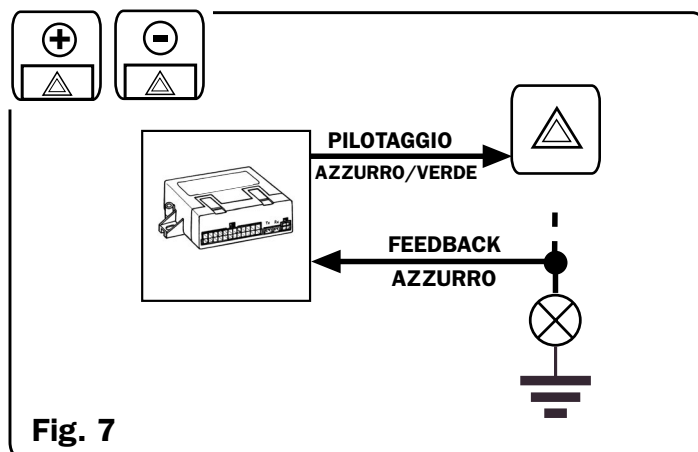
KIT 5.0



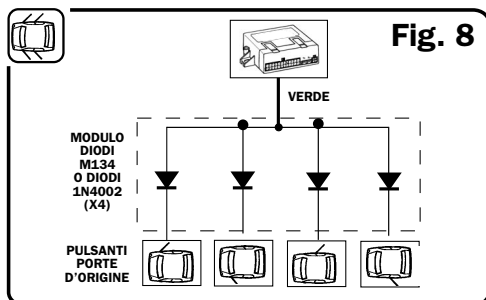
PILOTAGGIO FRECCHE



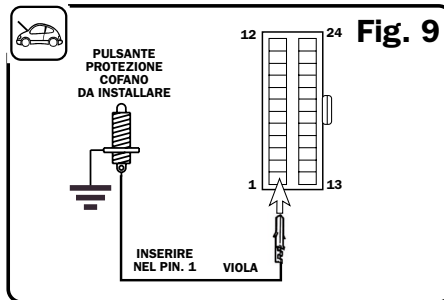
PILOTAGGIO BLINKER



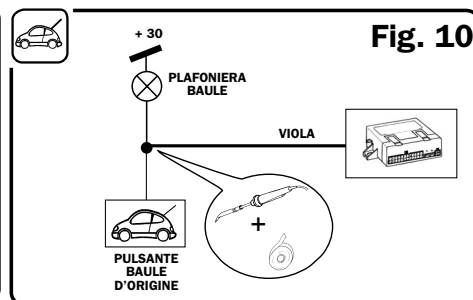
PROTEZIONE PERIFERICA - PORTE *



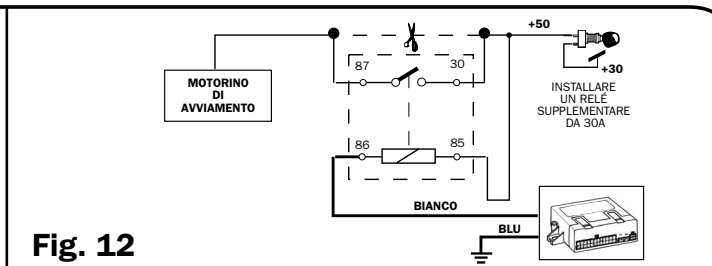
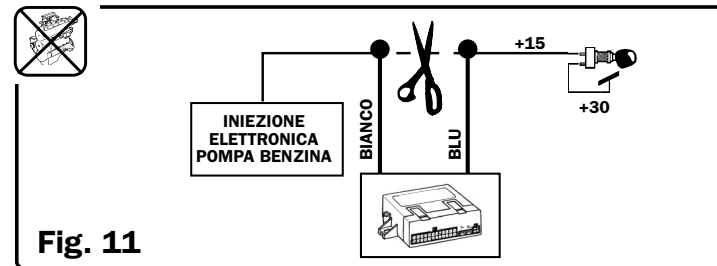
PROTEZIONE PERIFERICA - COFANO MOTORE *



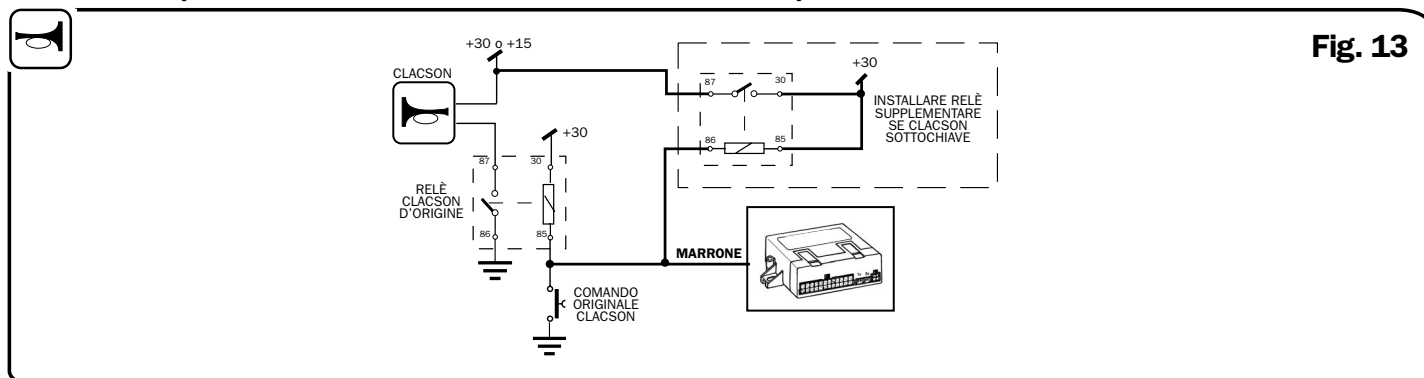
PROTEZIONE PERIFERICA - BAULE *



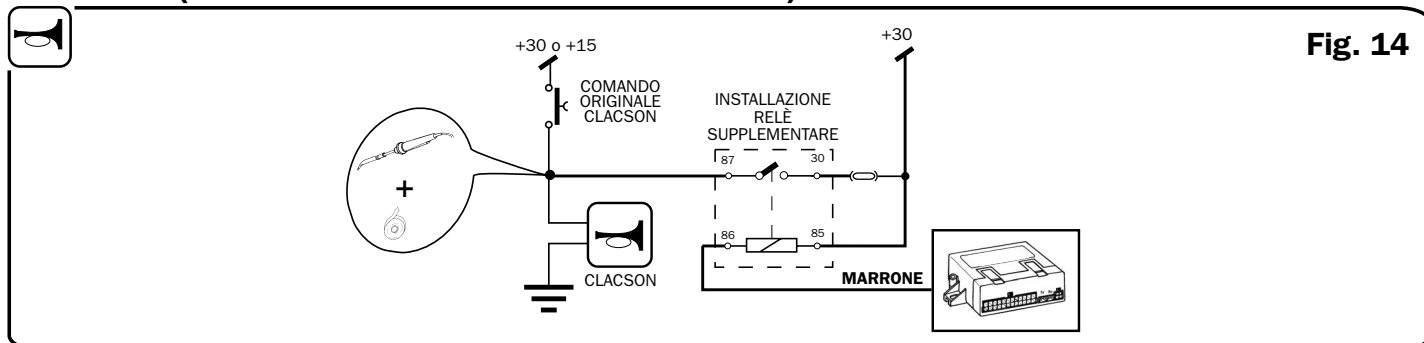
BLOCCO MOTORE



CLACSON (COMANDO NEGATIVO - SOTTOCHIAVE)



CLACSON (COMANDO POSITIVO - SOTTOCHIAVE)



HPB TOP PLIP: ELENCO DEI DIVERSI SEGNALE PLIP SELEZIONABILI

1	COMANDI STATICI	2	COMANDI PSA	3	COMANDI GM	4	COMANDI FIAT	5	COMANDI RNT
6	COMANDI HY	7	COMANDI TY/MZ						

STATICI = Comandi di attivazione/disattivazione generici solitamente prelevati dalle barre motori

PSA = Comandi di attivazione/disattivazione tipici per le vetture del gruppo PSA

GM = Comandi di attivazione/disattivazione tipici per le vetture del gruppo GENERAL MOTORS

FIAT = Comandi con segnali tipici per le vetture del gruppo FIAT con lampeggio d'origine e prelevabili su una lampada del Blinker

RNT = Comandi di attivazione/disattivazione tipici per le vetture del gruppo RENAULT

HY = Comandi di attivazione/disattivazione tipici per le vetture del gruppo HYUNDAI

TY/MZ = Comandi di attivazione/disattivazione tipici per le vetture del gruppo TOYOTA/MAZDA

SCELTA DEL PRODOTTO PIÙ ADATTO ALLA VETTURA

Per individuare il prodotto più adatto alla specifica vettura consultare la lista abbinamento prodotto/vettura disponibile sul sito www.metasystem.it sulla quale sarà anche disponibile l'informazione se sia possibile il disinserimento d'emergenza tramite il transponder originale della vettura.

SET-UP PRODOTTO

Per selezionare la corretta tipologia di CAN dedicata alla specifica vettura ed eseguire rapidamente e in modo efficace la personalizzazione della centrale d'allarme si consiglia l'utilizzo del programmatore portatile PDC/CAR ALARM PROGRAMMER (fig. 15) e la consultazione delle schede tecniche vettura disponibili sul sito www.metasystem.it grazie alle quali disporrete di indicazioni per eseguire in modo rapido e corretto le installazioni.

Per variare il codice override, le funzioni operative della centrale d'allarme preimpostate da fabbrica e adeguarle alla specifica applicazione si consiglia l'utilizzo del programmatore portatile PDC/CAR ALARM PROGRAMMER. L'aggiornamento software del programmatore sarà disponibile ON LINE sul sito www.metasystem.it nell'area tecnica CAR-ALARM.

ALARM/PDC PROGRAMMER
MetaSystem code: P6987E

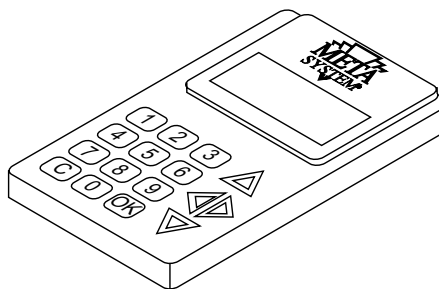


Fig. 15

SET-UP MANUALE DEL PRODOTTO

Se non si dispone del programmatore PDC/CAR ALARM PROGRAMMER è possibile eseguire tutte le selezioni e personalizzazioni procedendo come descritto nei successivi paragrafi.

APPRENDIMENTO RAPIDO CHIAVI ELETTRONICHE

Per abbinare le chiavi elettroniche al prodotto durante la prima installazione seguire le indicazioni del paragrafo (1); nel caso non debbano essere abbinati le chiavi elettroniche attivare il quadro strumenti (+15) e attendere circa 10 sec. la segnalazione acustica che indica l'entrata in funzione del prodotto.

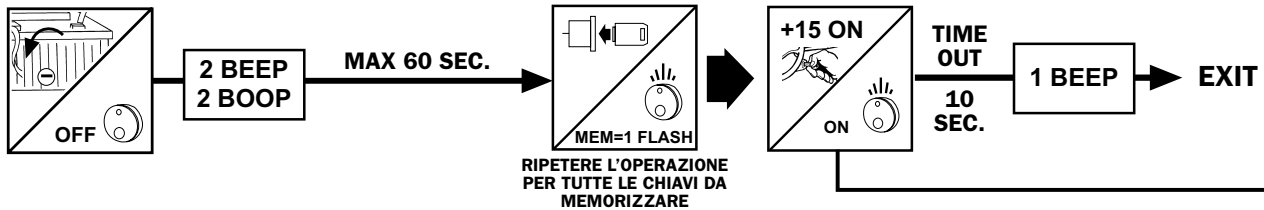
1) APPRENDIMENTO RAPIDO CHIAVI ELETTRONICHE (Max 4)

Alla prima accensione il prodotto nuovo (ripristino del collegamento di batteria) il led rimane sempre spento per 60 secondi durante i quali è possibile introdurre le chiavi elettroniche con la seguente procedura illustrata.

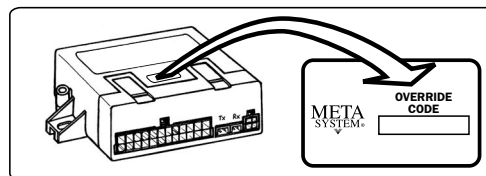
Ripristinare il collegamento della batteria ed entro 60 secondi inserire nel ricettacolo la prima chiave da apprendere ed in successione tutte le rimanenti chiavi che si vogliono apprendere.

La memorizzazione di ogni singola chiave viene confermata con un flash del led e al termine dell'operazione è possibile uscire o proseguire con la personalizzazione del codice Override.

Per l'apprendimento delle chiavi elettroniche procedere seguendo la seguente procedura operativa:



La centrale HPB viene fornita con il codice Override già personalizzato che viene riportato sull'adesivo "Factory code" applicato sulla centrale stessa, questo permette di evitare una successiva operazione di personalizzazione del codice. APPLICARE l'adesivo "Factory code" sulla CARD-OVERRIDE fornita in confezione.



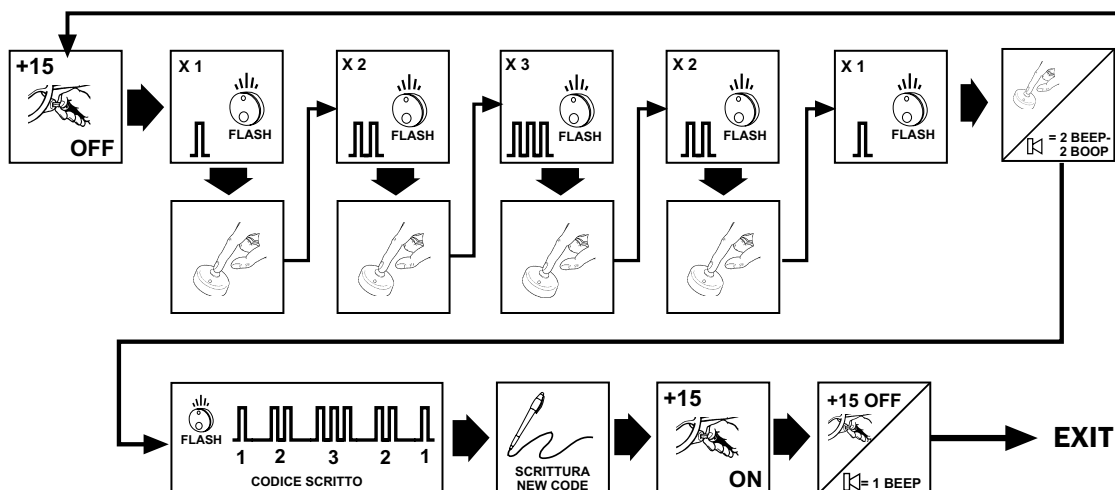
MAX
10 SEC.

2) PERSONALIZZAZIONE DEL CODICE OVERRIDE

Una volta personalizzato il codice Override è necessario riportarlo sulla Card-Override fornita in confezione da consegnare al cliente.

Per la modifica del codice Override procedere seguendo la seguente procedura operativa:

Nel caso non si debbano apprendere delle chiavi elettroniche e si voglia personalizzare l'Override è sufficiente saltare il punto della procedura che prevede la memorizzazione delle chiavi (Mem= 1Flash) fornendo il +15 Quadro e passando alla personalizzazione entro i successivi 10Sec.

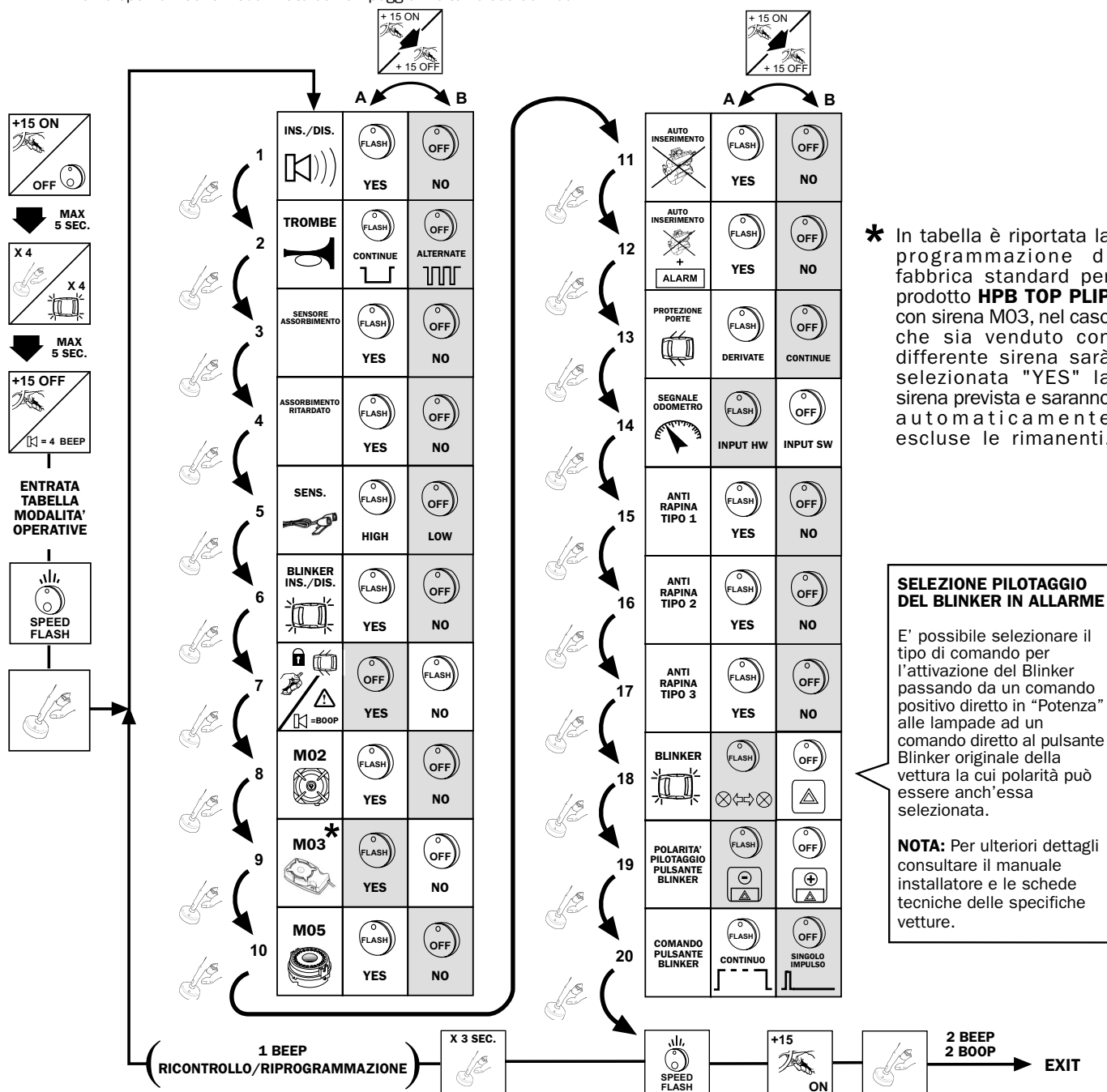


Se durante i primi 60 secondi non viene eseguita nessuna operazione il prodotto nuovo si predispose automaticamente alla programmazione per la specifica vettura e il led rimane sempre spento.

3) PERSONALIZZAZIONE DELLE MODALITA' OPERATIVE

Nella tabella sotto riportata sono indicate le modalità operative disponibili. In evidenza sono riportate le selezioni impostate di fabbrica e in chiaro la possibile alternativa a quanto programmato di fabbrica. **Per variare la programmazione di fabbrica passando dalla riga "A" a quella "B" della tabella (o viceversa) è necessario seguire la seguente procedura operativa:**

NOTA: Il passaggio, tramite +15 Quadro, dalla riga "A" a quella "B" è segnalato con 1Beep mentre dalla riga "B" a quella "A" è segnalato con 1Boop. L'avanzamento con il pulsante da una selezione alla successiva è segnalato con un lampeggio delle frecce. Le funzioni non disponibili sono visualizzate dal lampeggio molto veloce del Led.



Una volta completata la programmazione è possibile ricontrollare ed eventualmente cambiare le selezioni fatte ritornando alla funzione n°1. Per passare dalla funzione n°20 alla n°1 premere il tasto per 3 secondi; 1Beep segnala il ritorno alla funzione n°1.

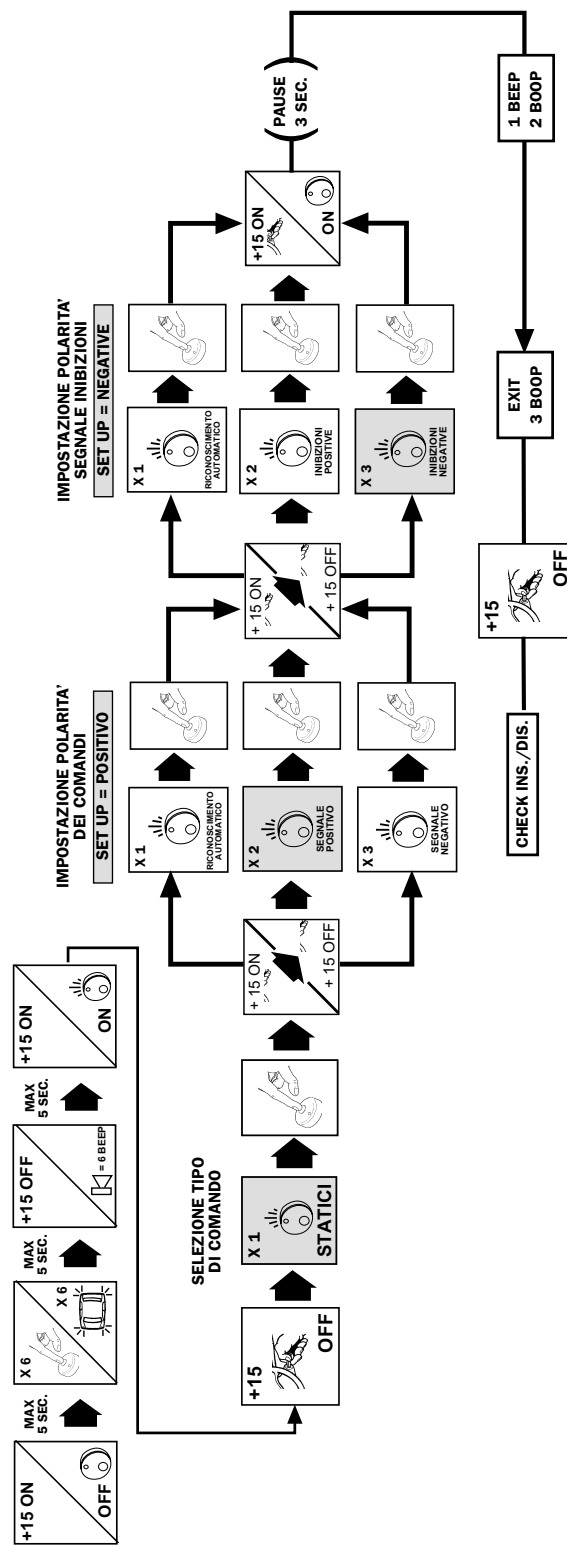
Fig. 16

Utilizzare i fili **ROSSO/NERO** (inserimento) e **ROSSO/BIANCO** (disinserimento) per prelevare i segnali di apertura e chiusura forniti dalla centralina chiudiporte originale (segnali R.F., I.R. o di potenza provenienti dagli azionatori della centralina chiudiporte)

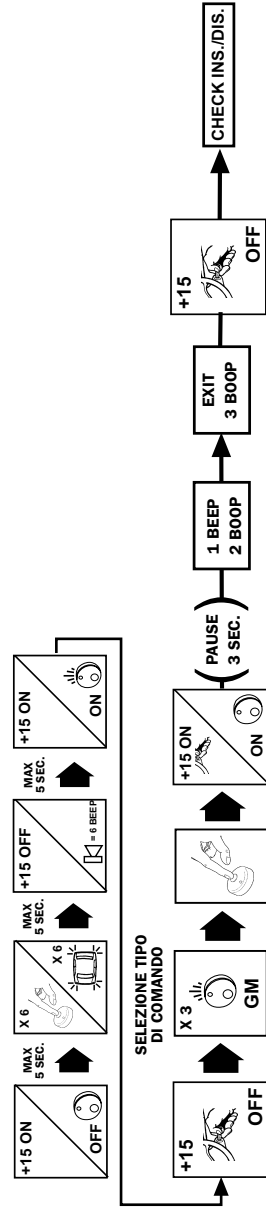
• **INIBIZIONE INSERIMENTO/DISINSERIMENTO**

Per rendere possibile l'inserimento e il disinserimento della centrale d'allarme solo tramite il radiocomando d'origine e non tramite altre situazioni (ad es: azionamento manuale comando chiusura centralizzata tramite chiave o pulsante interno), è necessario collegare i fili **AZZURRO/GIALLO** e **ROSSO/GIALLO** come nelle schede tecniche personalizzate per tipo vettura.

(In evidenza sono riportate le impostazioni riportate di fabbrica e in chiaro le possibili alternative a quanto programmato)

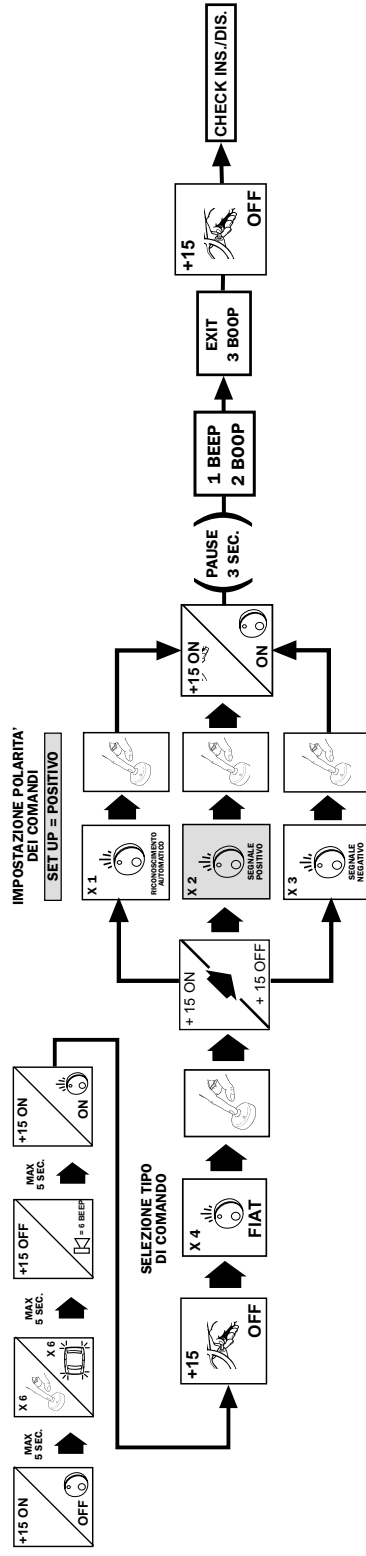
[illegible]

GM: Comandi di attivazione/disattivazione tipici per le vetture del gruppo General Motors.

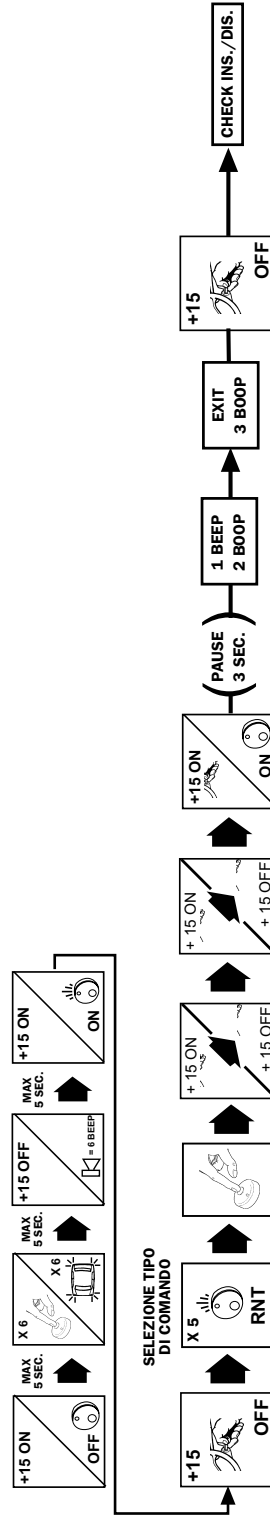


FIAT: Comandi con segnali tipici per le vetture del gruppo FIAT con lampeggio d'origine e prelevabili su una lampada del Blinker.

(In evidenza sono riportate le impostazioni riportate di fabbrica e in chiaro le possibili alternative a quanto programmato)

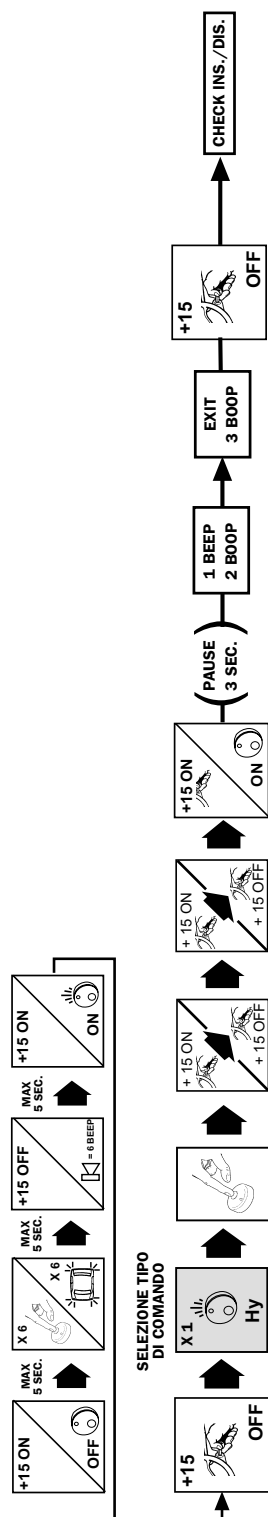


RNT: Comandi di attivazione/disattivazione tipici per le vetture del gruppo Renault.

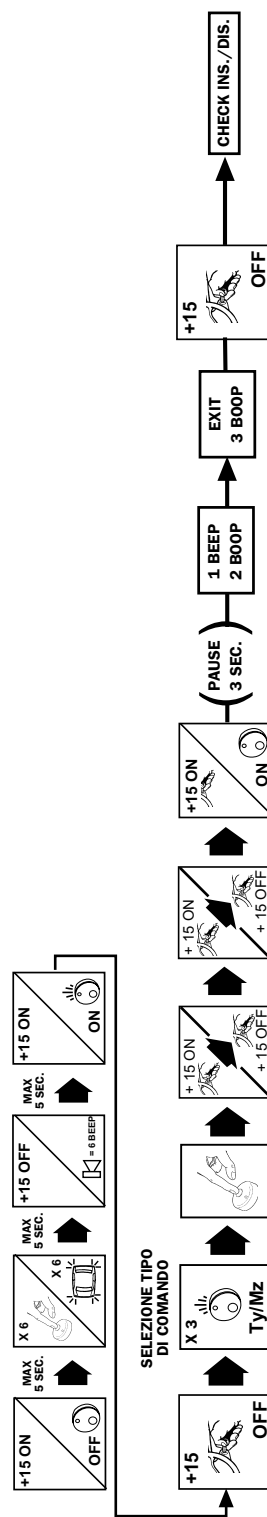


HY: Comandi di attivazione/disattivazione tipici per le vetture del gruppo Hyundai car.

(In evidenza sono riportate le impostazioni riportate di fabbrica e in chiaro le possibili alternative a quanto programmato)



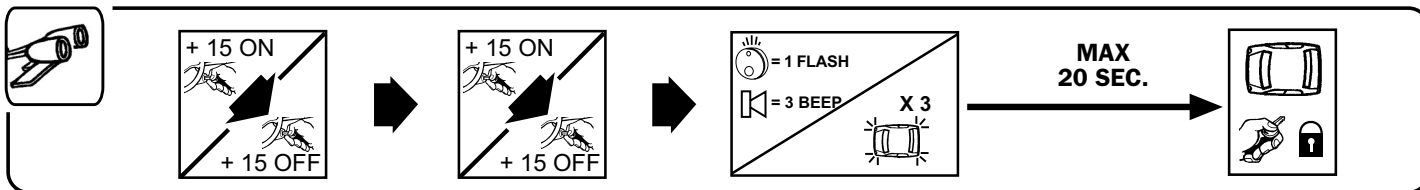
TY/MZ: Comandi di attivazione/disattivazione tipici per le vetture del gruppo Toyota/Mazda.



Le funzioni selezionabili (1 ; 15 ; 16 ; 17) contrastano con la direttiva europea 95/56/EC. L'attivazione pertanto non è ammessa in tutti gli stati membri della comunità.

INIBIZIONE ULTRASUONI

E' possibile escludere volontariamente la protezione ultrasuoni eseguendo la seguente procedura:



VERIFICA FINALE

Terminata l'installazione della centrale d'allarme (dopo averla programmata) si trova nella condizione di disinserita occorre eseguire le seguenti operazioni; chiudere le porte, il cofano, il baule ed i vetri, avendo cura di non lasciare i radiocomandi d'origine all'interno del veicolo.

1. Effettuare un avviamento del veicolo per verificare la corretta funzionalità dei collegamenti relativi al blocco motore;
2. Bloccare la serratura delle porte tramite il radiocomando di origine (inserimento del sistema di allarme) e verificare che avvengano n° ... lampeggi degli indicatori di direzione di origine della vettura o 2 lampeggi nel caso sia la centrale HPB a pilotarli;
3. Il LED lampeggia e durante l'immunità iniziale di 25 sec. eseguire i seguenti test che devono generare un lampeggio delle frecce se l'esito è positivo:
 - aprire una porta, il cofano ed il baule;
 - ruotare la chiave di avviamento in posizione ON;
 - introdurre una mano dal finestrino e muoverla avanti e indietro rispetto ai sensori ultrasonici installati.

Ad ogni lampeggio delle frecce il tempo dell'immunità iniziale riparte da zero;

4. Terminata l'immunità iniziale, il LED lampeggia più lentamente e l'attivazione di una protezione dall'allarme genera un ciclo d'allarme di 25 sec., la sirena emette un caratteristico suono modulato, gli indicatori di direzione lampeggiano ed il clacson, se collegato, suona come da programmazione.

Verificare la corretta funzionalità delle protezioni blocco motore durante il ciclo d'allarme;

5. Sbloccare la serratura delle porte tramite il radiocomando di origine (disinserimento del sistema di allarme) e verificare che avvengano n° ... lampeggi degli indicatori di direzione di origine della vettura o 1 lampeggio nel caso sia la centrale HPB a pilotarli ; la sirena emette un avviso acustico e il LED lampeggia per segnalare le memorie d'allarme per l'interpretazione delle quali riferirsi al manuale d'uso.

RIPRISTINO DELLA SICUREZZA OVERRIDE

Al termine dell'installazione ed eseguita la verifica finale è necessario ripristinare la protezione Override utilizzando la seguente procedura illustrata in Fig. 17.

In caso di mancato ripristino la sicurezza Override verrà comunque automaticamente ripristinata, durante il normale uso, dopo 50 cicli di attivazione/disattivazione della centrale.

Da questo momento in poi tutte le operazioni di personalizzazione dovranno essere precedute dall'inserimento del proprio codice personale (vedi manuale installatore).

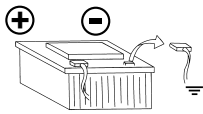
Procedura partendo da allarme inserito:

Disinserire il prodotto con il radiocomando d'origine ed entro i successivi 15 secondi premere il Pulsante/Led e mantenerlo premuto per almeno 10sec. al termine dei quali 4 lampeggi di frecce confermeranno il ripristino della sicurezza override.

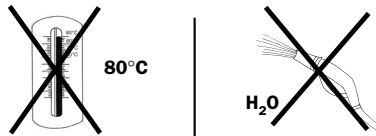


Fig. 17

DISCONNECT THE VEHICLE'S BATTERY



INSTALL THE SIREN UNDER THE BONNET



INSTALL THE VOLUMETRIC PROTECTION SENSORS

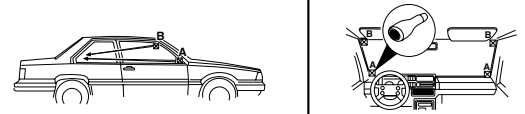
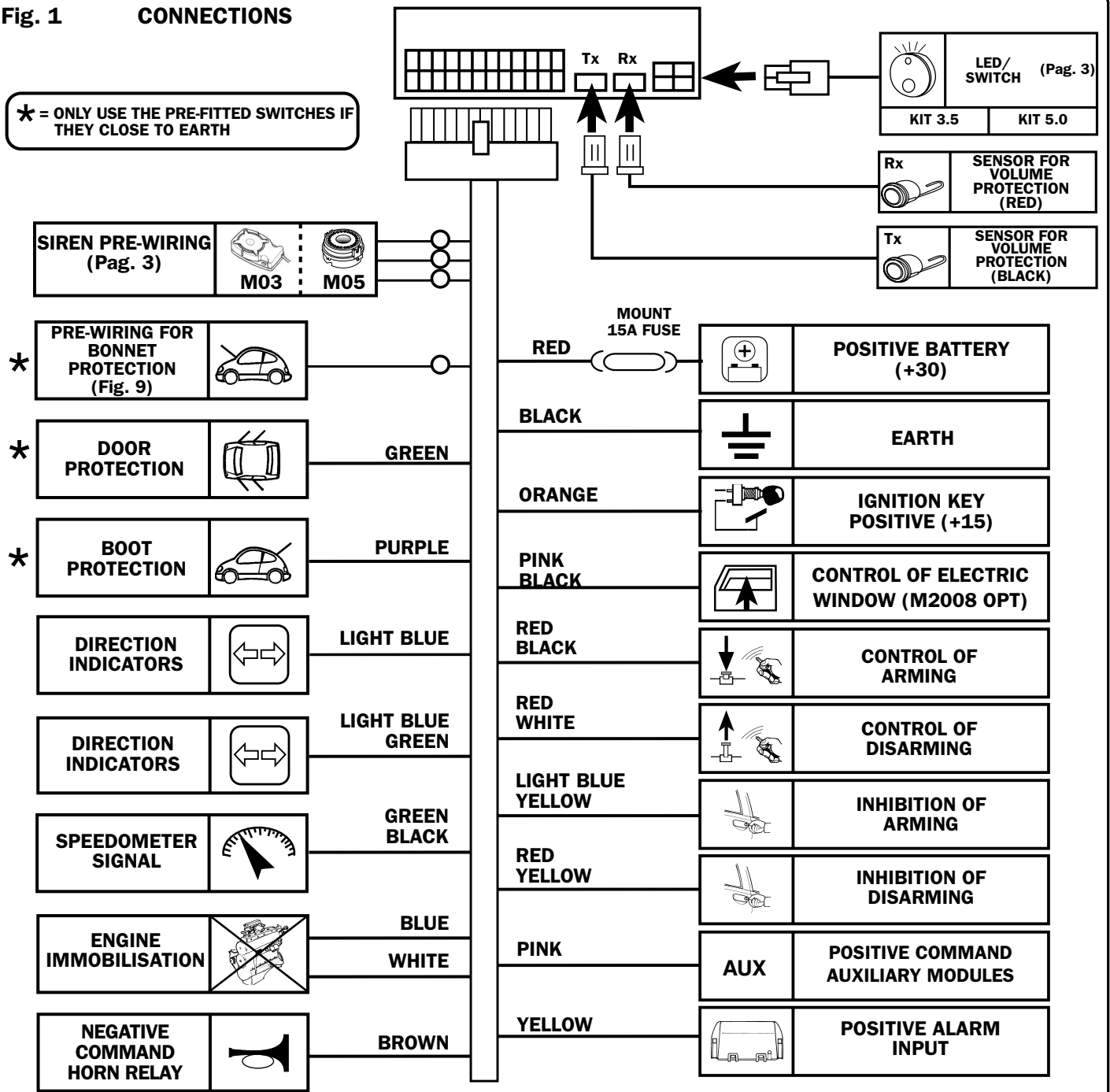
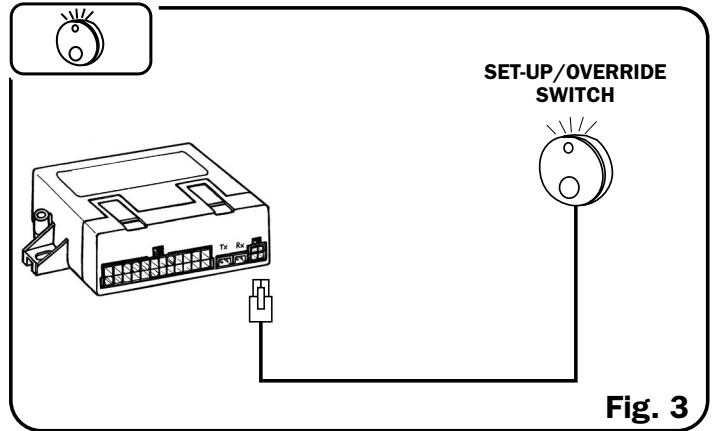
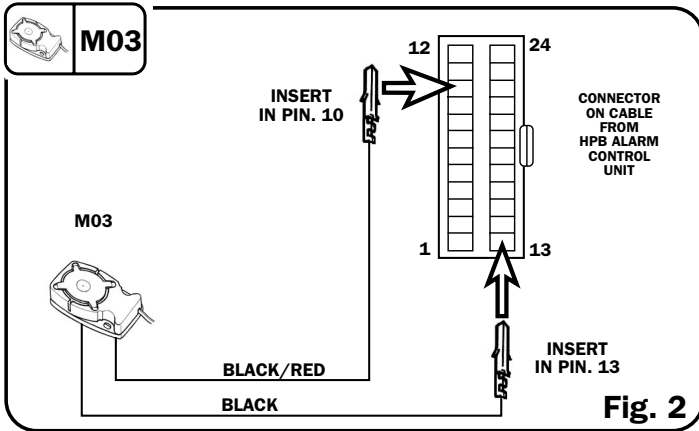


Fig. 1 CONNECTIONS

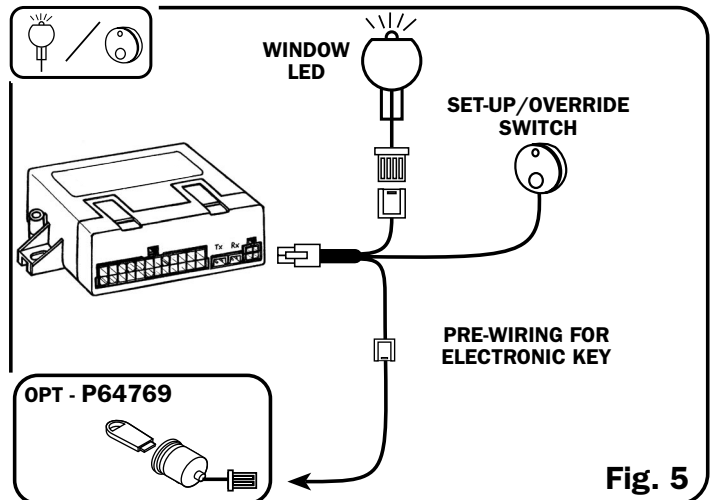
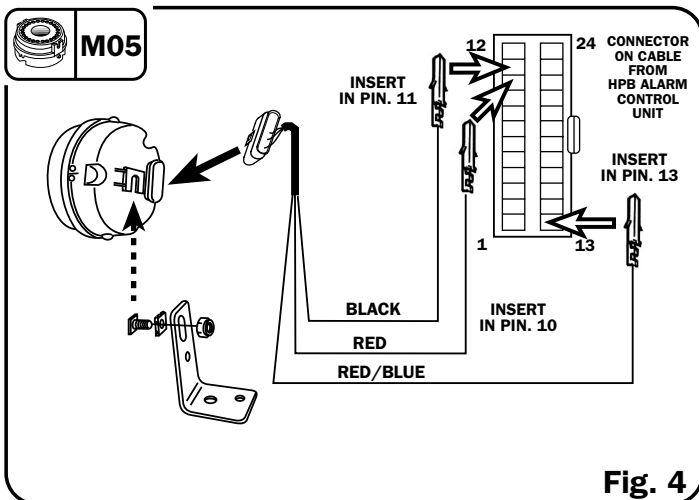
* = ONLY USE THE PRE-FITTED SWITCHES IF THEY CLOSE TO EARTH



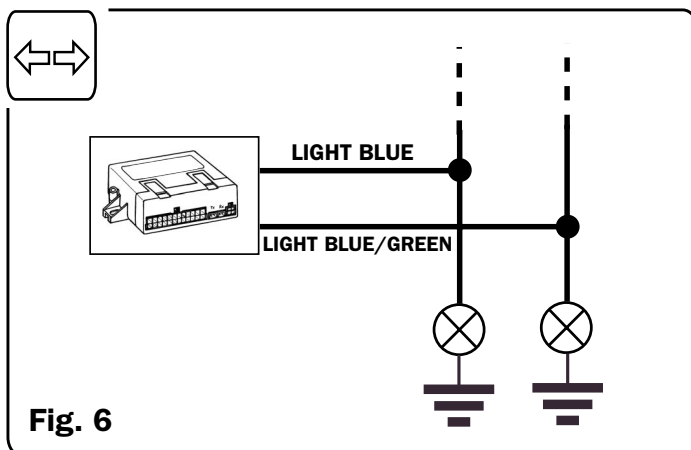
KIT 3.5



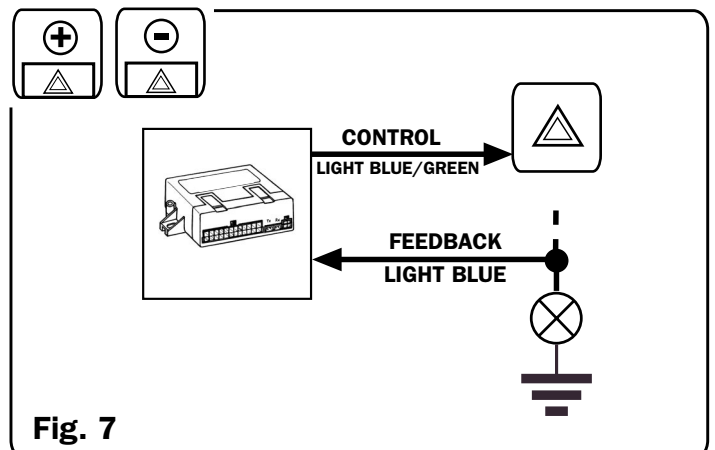
KIT 5.0



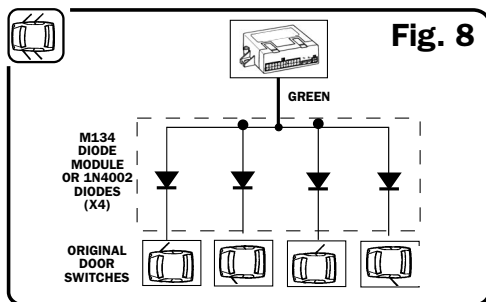
CONTROL OF DIRECTION INDICATORS



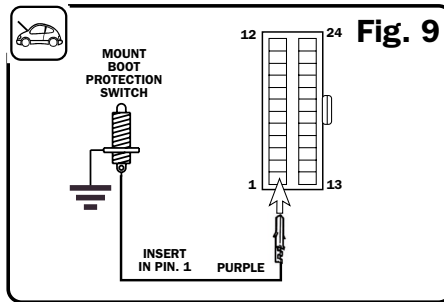
CONTROL OF BLINKER



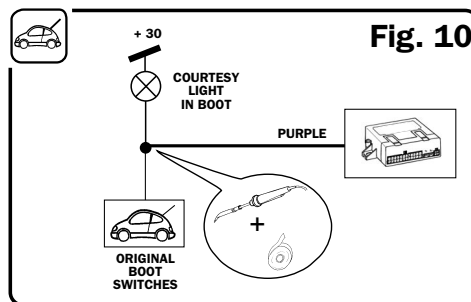
PERIPHERAL PROTECTION - DOORS *



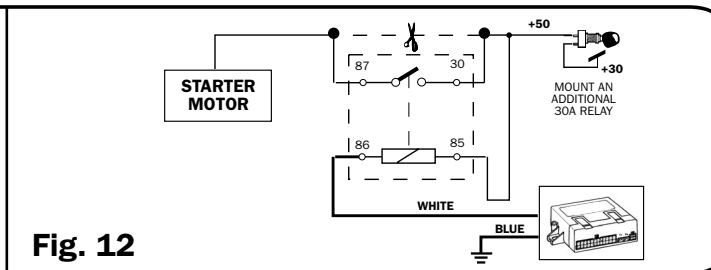
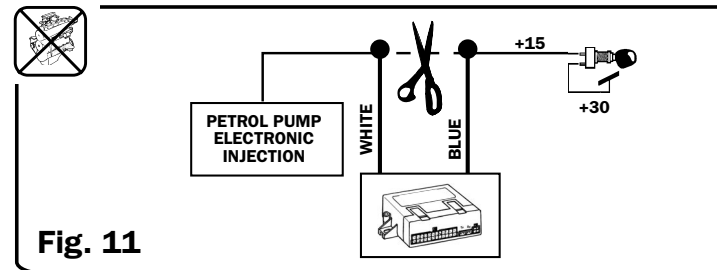
PERIPHERAL PROTECTION - BONNET*



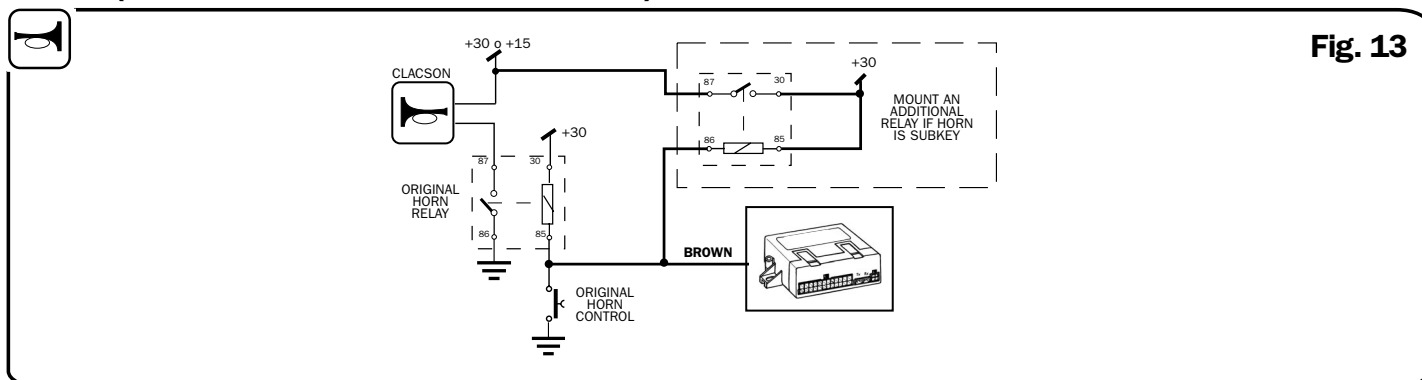
PERIPHERAL PROTECTION - BOOT *



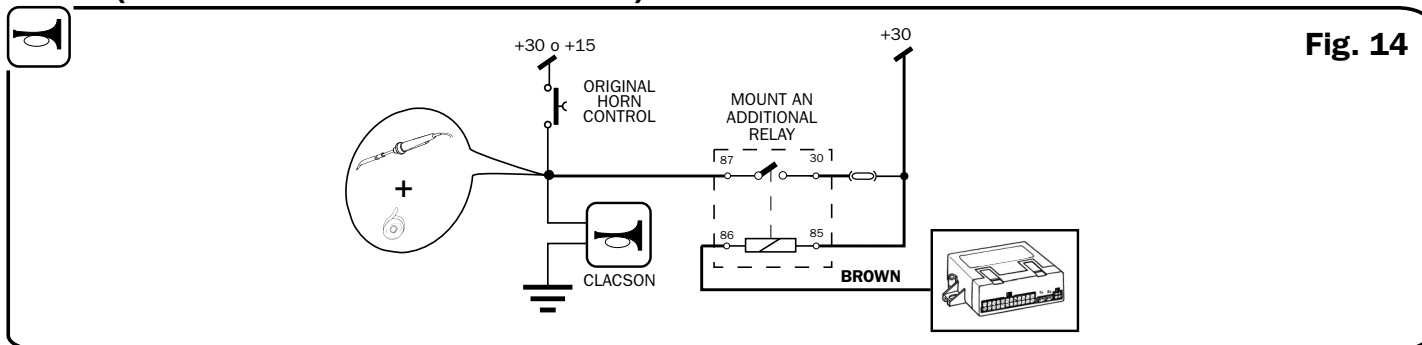
ENGINE IMMOBILISATION



HORN (NEGATIVE COMMAND - SUBKEY)



HORN (POSITIVE COMMAND - SUBKEY)



HPB TOP PLIP: LIST OF THE VARIOUS PLIP SIGNALS THAT CAN BE SELECTED

1	COMMANDS STATIC	2	COMMANDS PSA	3	COMMANDS GM	4	COMMANDS FIAT	5	COMMANDS RNT
6	COMMANDS HY	7	COMMANDS TY/MZ						

STATIC = General arming/disarming commands, usually taken from the engine bars

PSA = Typical arming/disarming commands for PSA group vehicles.

GM = Typical arming/disarming commands for GENERAL MOTORS group vehicles

FIAT = Commands with typical signals for FIAT group vehicles with original flashing and which can be taken from a direction indicator light.

RNT = Typical arming/disarming commands for RENAULT group vehicles

HY = Typical arming/disarming controls for vehicles manufactured by the HYUNDAI car group

TY/MZ = Typical arming/disarming controls for vehicles manufactured by the TOYOTA/MAZDA car group

CHOOSING THE BEST PRODUCT FOR THE VEHICLE

To determine the best product for a specific vehicle, refer to the product/vehicle list provided on the www.metasystem.it website; this also confirms whether emergency disarming is possible using the vehicle's original transponder.

PRODUCT SET-UP

To select the correct type of CAN dedicated to a specific vehicle and customise the alarm control unit quickly and accurately, we recommend using the portable PDC/CAR ALARM PROGRAMMER (fig.15). Also refer to the vehicle installation files provided on the www.metasystem.it website: these instructions will help you fit a product quickly and correctly.

To alter the override code, the default operating features of the alarm control unit and adapt them to suit a specific application, we recommend using the portable PDC/CAR ALARM PROGRAMMER.

The software updates for the programmer will be available ON LINE via the CAR ALARM technical section of the www.metasystem.it website.

ALARM/PDC PROGRAMMER
MetaSystem code: P6987E

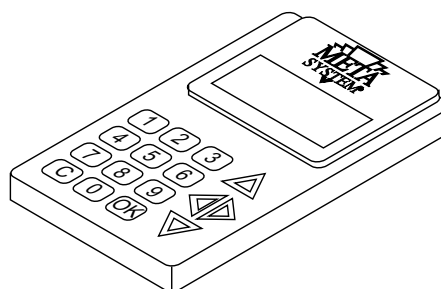


Fig. 15

MANUAL SET-UP OF THE PRODUCT

If you do not have access to a PDC/CAR ALARM PROGRAMMER, you can carry out all of the selections and customisations by following the instructions below.

QUICK LINK-UP OF ELECTRONIC KEYS

Link up the electronic keys with the product during the initial fitting by following the instructions in section (1). If no electronic keys have been linked up, turn the instrument panel on (+15) and wait approximately 10 seconds for the acoustic signal confirming the product has started working.

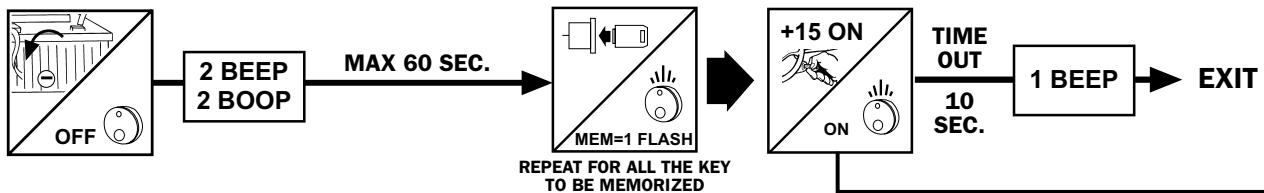
1) RAPID STORING OF ELECTRONIC KEYS (Max 4)

The first time the new product is switched on (when the battery connection is restored), the led will remain off for 60 seconds. During this time it is possible to insert the electronic keys by following the procedure illustrated.

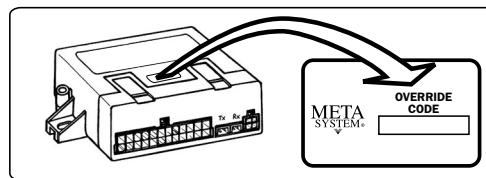
Restore the connection of the battery and insert the first key to be stored into the receptacle within 60 seconds, followed by all the remaining keys to be stored one after the other.

Successful memorisation of each individual key is confirmed by means of one flash of the led. At the end of this stage, it is possible to exit or continue with the customisation of the Override code.

For manual setting, proceed according to the following operating procedure:



The HPB control unit is supplied with its Override code already customised: this is noted on the "Factory code" sticker attached to the control unit itself. This makes it possible to avoid re-programming the code. ATTACH the "Factory code" sticker onto the OVERRIDE CARD supplied in the box.



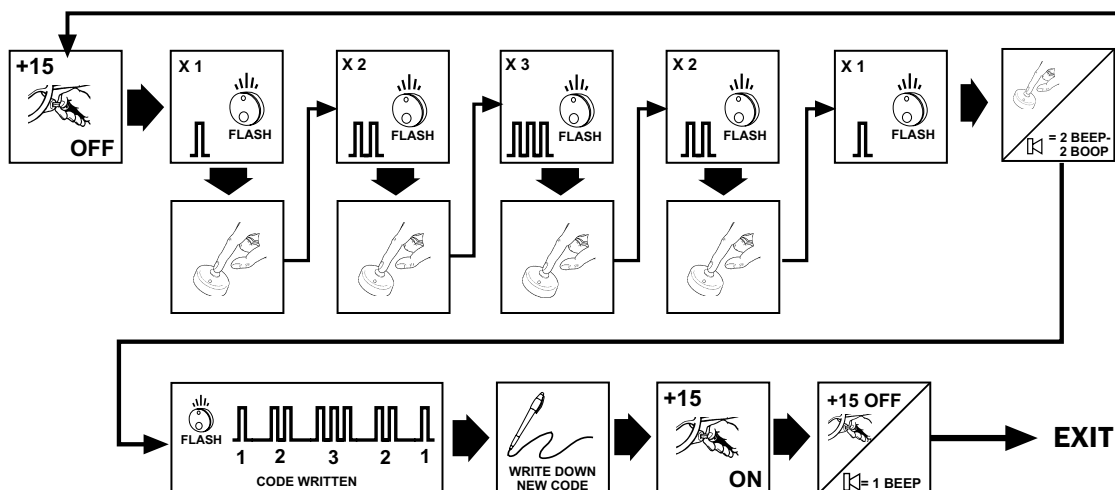
MAX
10 SEC.

2) CUSTOMISATION OF THE OVERRIDE CODE

Once the Override code has been customised, it should be written down on the Override-Card supplied and given to the customer.

To modify the Override code, proceed according to the following operating procedure:

If no electronic keys are to be linked up but you want to customise the Override code, simply skip the point in the procedure for the memorisation of the keys (Mem= 1Flash) and provide +15 Dashboard, then proceed with customisation within the next 10 Secs.

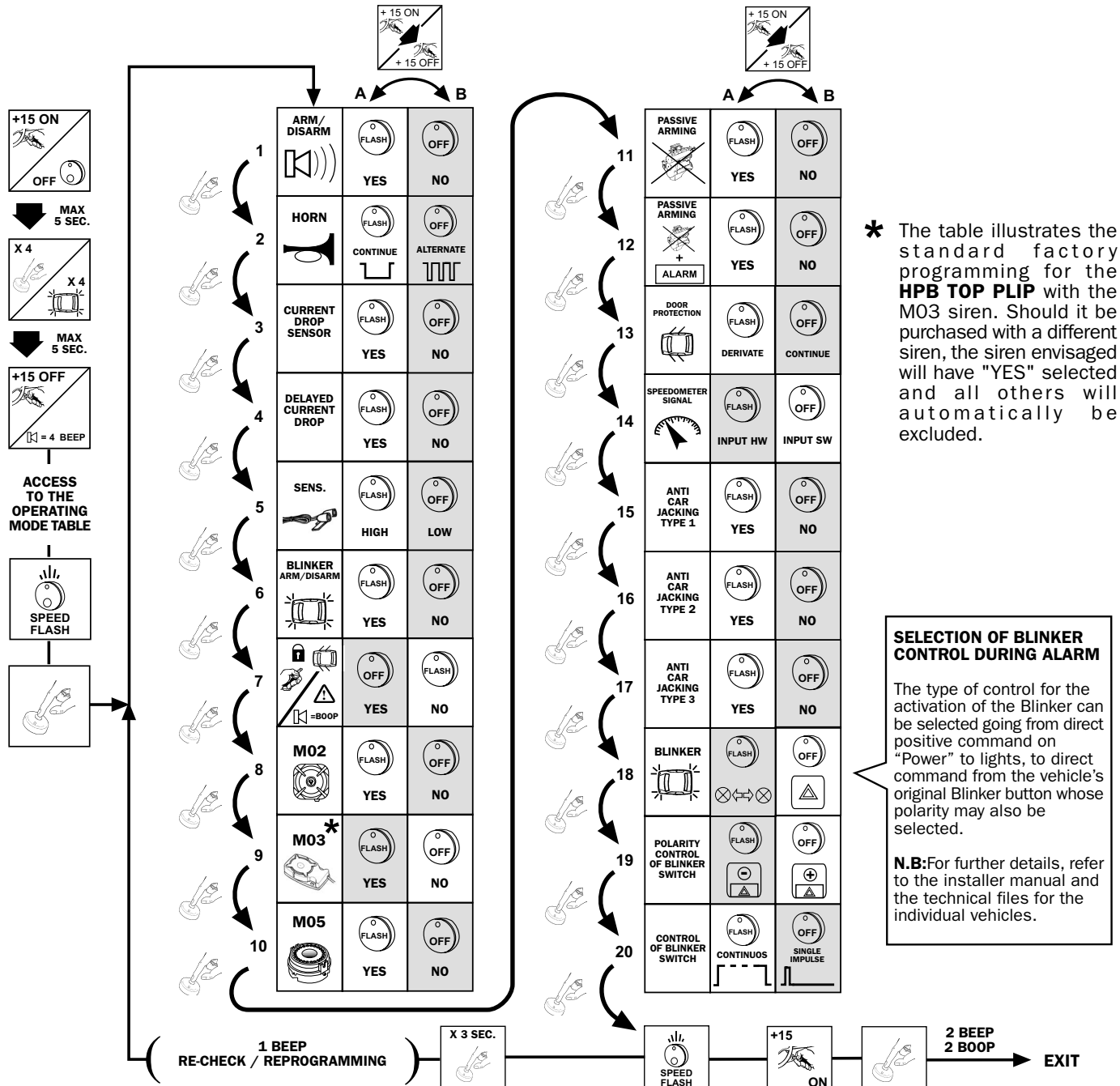


If no action is taken during the initial 60 seconds period, the new product will automatically await the specific vehicle programming and the led will always remain off, except for the HPB: this issues a sequence of 3 rapid flashes instead.

3) CUSTOMISATION OF THE OPERATING MODES

The table below shows the operating modes available. The factory settings are shown in bold type and the possible alternatives to those programmed are shown in light type. **To change the factory setting, going from line "A" to line "B" in the table (or vice versa), you must use the following operating procedure:**

N.B: Going from line "A" to "B" with +15 Dashboard is signalled by 1Beep sound whereas going from line "B" to "A" is signalled by 1 Boop sound. Progression with the switch from one selection to the next is signalled by a flashing of the direction indicators. Functions that are not available are indicated by the rapid flashing of the Led.



Once programming has been completed, it is possible to control and alter the selections made, if necessary, by returning to function n°1. To go from function n°20 to function n°1, press the button for 3 seconds: 1Beep indicates you have returned to function n°1.

Fig. 16

CONNECTION TO STANDARDS ORIGINAL REMOTE CONTROL HPBTOP PLIP



Info:  800-011057

• ARMING AND DISARMING

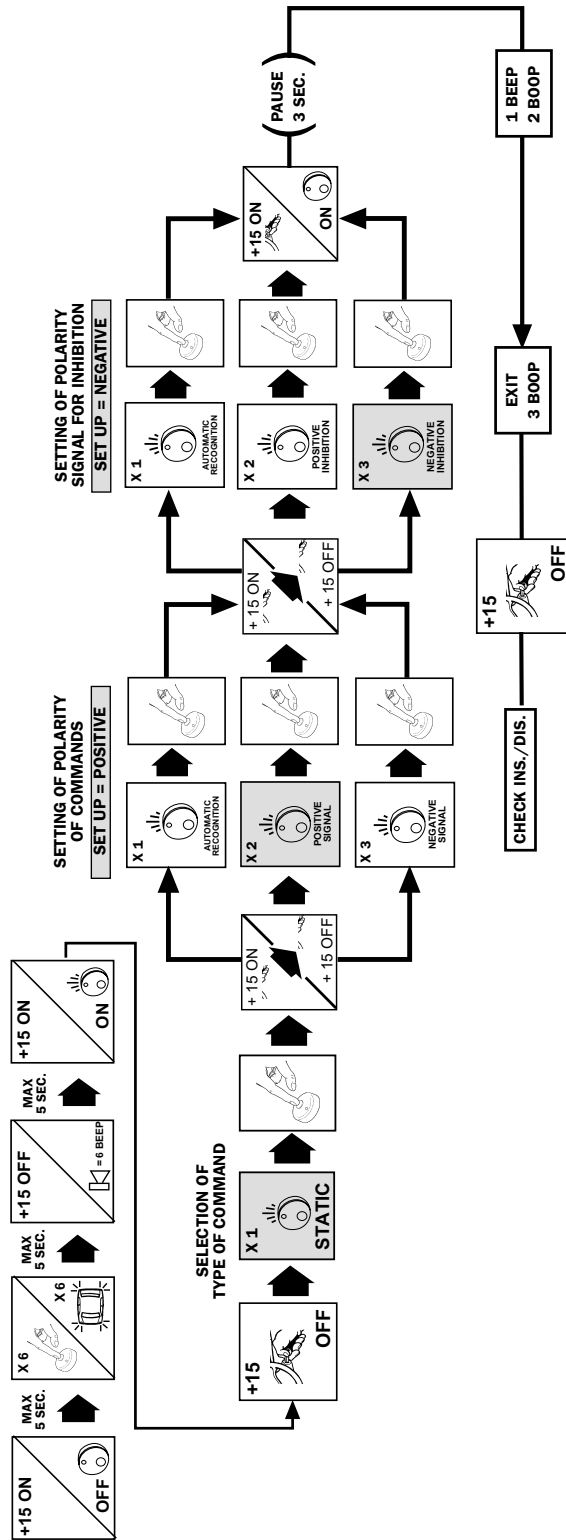
Use the **RED/BLACK (arming)** and **RED/WHITE (disarming)** wires for the locking and unlocking signals provided by the original central locking control unit (R.F., I.R. or power signals from the central locking control unit's motors)

• INHIBITION OF ARMING/DISARMING

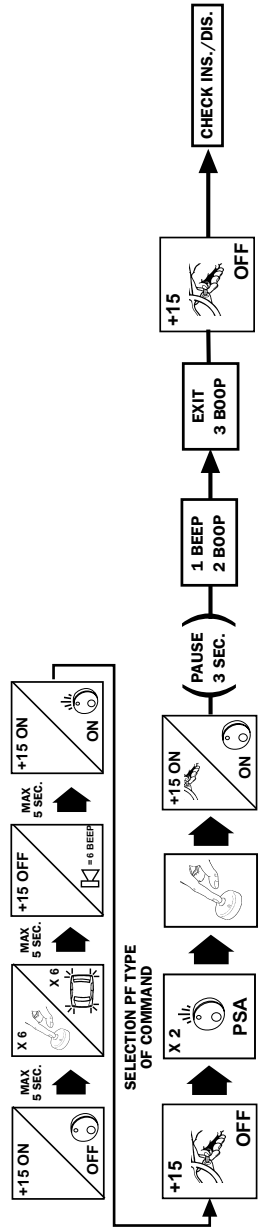
To enable arming and disarming of the alarm control unit **exclusively by means of the original remote control and not by any other means** (for example: manual activation of the central locking command using a key or interior button), you must connect the **LIGHT BLUE /YELLOW** and **RED /YELLOW** wires, as shown in the technical files for the individual vehicle.

STATIC: General arming/disarming commands, usually taken from the engine bars.

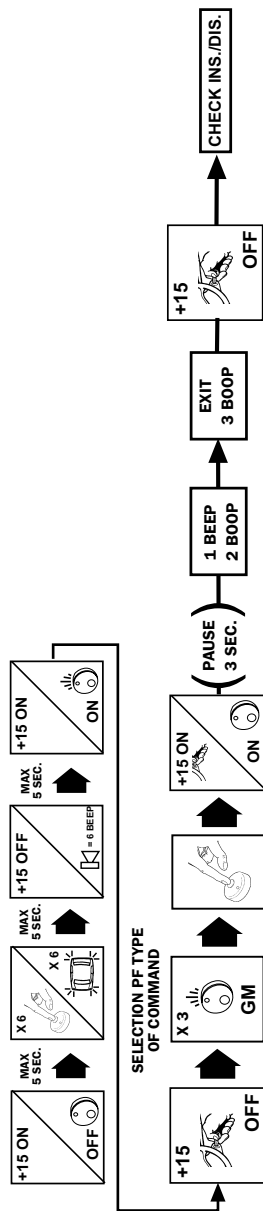
(The factory settings are shown in bold type and the possible alternatives to those programmed are shown in light type)



PSA: Typical arming/disarming commands for PSA group vehicles.

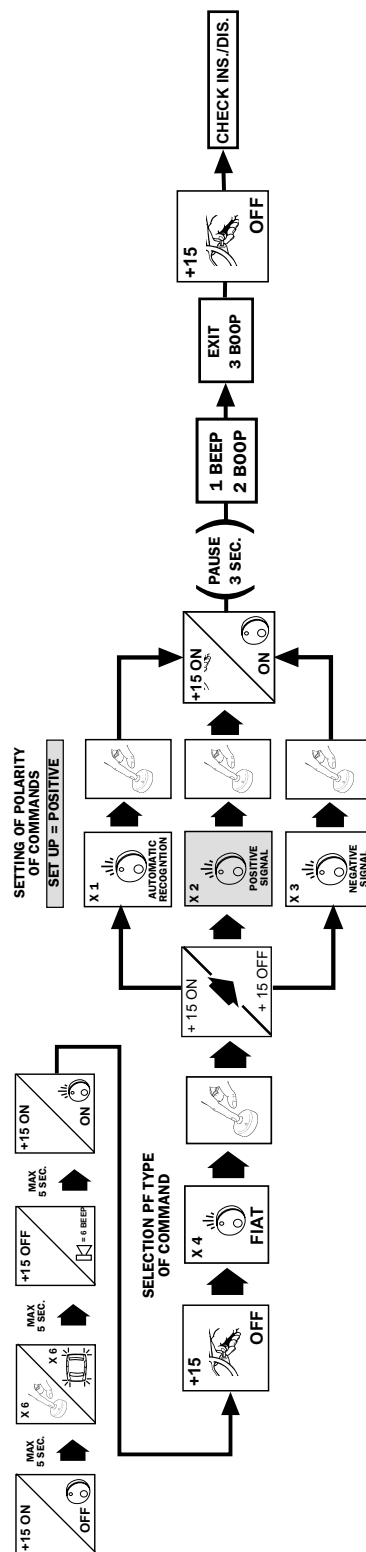


GM: Typical arming/disarming commands for General Motors group vehicles.

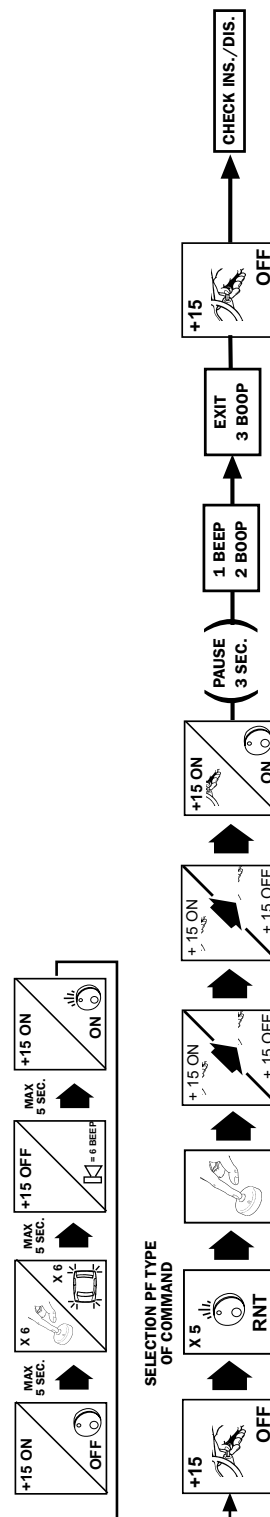


FIAT: Commands with typical signals for FIAT group vehicles with original flashing and which can be taken from a direction indicator light.

(The factory settings are shown in bold type and the possible alternatives to those programmed are shown in light type)

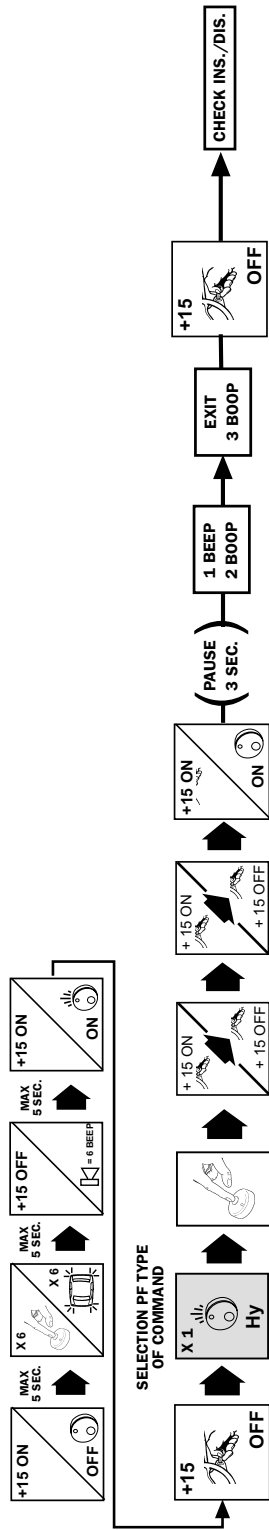


RNT: Typical arming/disarming commands for Renault group vehicles.

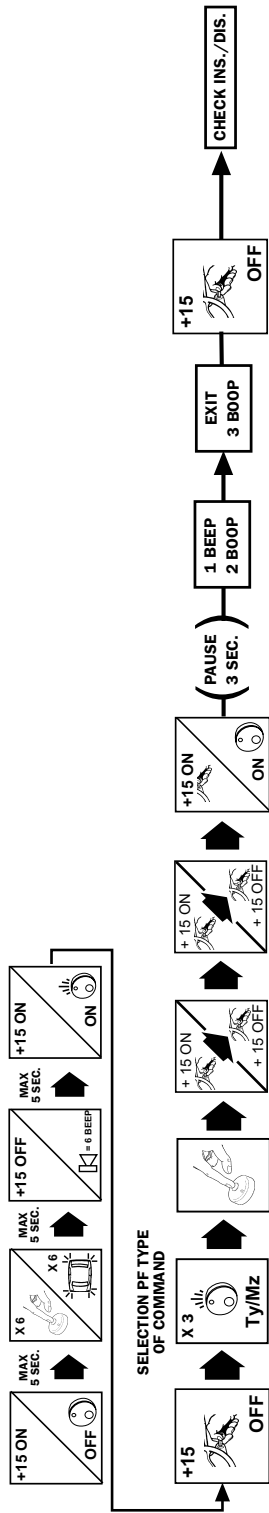


HY: Typical arming/disarming controls for vehicles manufactured by the Hyundai car group.

(The factory settings are shown in bold type and the possible alternatives to those programmed are shown in light type.)



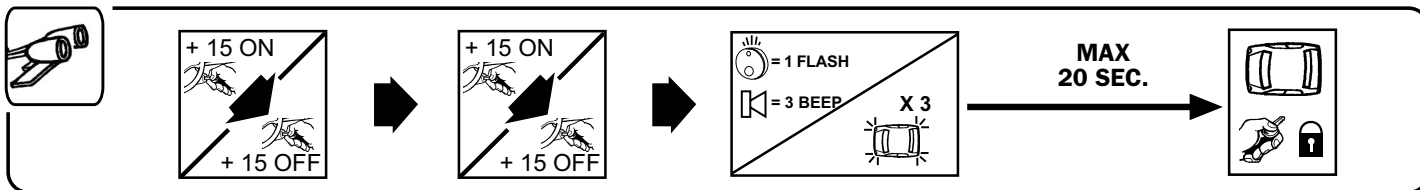
TY/MZ: Typical arming/disarming controls for vehicles manufactured by the Toyota/Mazda car group.



The selectable functions (1; 15; 16; 17) are in conflict with the 95/56/EC Directive. The enabling of these functions is not allowed in the States member of the EU.

INHIBITION OF ULTRASONICS

The ultrasonic protection can be neutralised by following the procedure below:



FINAL CHECK

After the alarm control unit has been installed (and has been programmed), its status will be 'disarmed'. The steps below must be followed; close the doors, bonnet, boot and windows, and make sure you do not forget the original remote controls inside the vehicle.

1. Start the vehicle's engine to check that connections relating to the engine immobilisation have been made correctly.
2. Lock the doors using the original remote control (arming the alarm system) and check that the vehicle's original direction indicators flash n°... times or flash 2 times if they are controlled by the HPB control unit.
3. The LED will flash. Complete the following tests during the initial 25 sec. period of immunity: a positive result will cause the direction indicators to flash once:
 - open a door, the bonnet and the boot
 - turn the ignition key to position ON;
 - insert a hand in an open window and move it backwards and forwards with respect to the position of the ultrasonic sensors installed.

Each time the direction indicators flash, the initial period of immunity will start again from zero.

4. When the initial period of immunity is over, the LED will flash more slowly and a 25-sec alarm cycle will result if an alarm is triggered: the siren will issue its characteristic modulated sound, the direction indicators will flash and the horn, if connected, will sound according to its setting. Check the engine immobilisation protection is working correctly during the alarm cycle.
5. Unlock the doors using the original remote control (the alarm system will be disarmed) and check that the vehicle's direction indicators flash n° ... times, or flash once if they are controlled by the HPB control unit; the siren will emit one warning signal and the LED will flash to indicate the alarm log: refer to the operating instructions for further information on how to decode these indications.

RESTORING OVERRIDE SAFETY

After completing the installation and the final check, it is essential to restore Override protection by means of the following procedure, as illustrated in Fig. 17. Should the Override protection not be restored, it will automatically be restored during normal use after the control unit has been switched on and off for 50 cycles.

From this moment on, any customisation procedures required must be preceded by entering the personal code (see installer's manual).

Procedure starting with the armed alarm:

Disarm the product using the original remote control and press the Switch/Led within the next 15 seconds, keeping it pressed for at least 10 sec. The direction indicators will then flash 4 times to confirm that override safety has been restored.

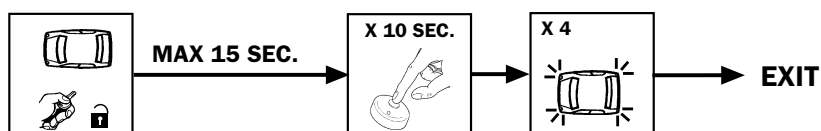


Fig. 17